



The Zoroastrians' Social and Cultural History in Safavid and Qajar Eras on the basis of the Travel books

Fahimeh Shakiba¹ Somayeh Khanipour²

1. Assistant Professor of Vali-e-Asr University of Rafsanjan, College of Iranian Studies, Rafsanjan, Iran. Email: f.shakiba@vru.ac.ir

2. Assistant Professor of Vali-e-Asr University of Rafsanjan, College of Iranian Studies, Rafsanjan, Iran. Email: s.khanipour@vru.ac.ir

Abstract:

Zoroastrianism is considered as one of the most ancient religions in the world; since, it was the official religion of Iran from the 6th century B. C to the 7th A. D. Consistent with the advent of Islam in Iran, the resistance of a few Zoroastrian followers to join the new religion led to failure due to the various factors; moreover, the Zoroastrian population was gradually reduced to small and scattered minorities. The survivors of Zoroastrians, mostly living in Iran and India at the present time, still believe in the prophet's instructions.

This study, done through the descriptive-analytical method, has presented the socio-cultural history of the Zoroastrians based on the information provided by the writers of travel books in Safavid and Qajar eras and the findings clarifies that the Zoroastrians were always different from the Muslims from Safavid era to the middle of Qajar era they often played a minor role in the society with their difficult life. However, they maintained their adherence to their religion and tradition. From the middle of Qajar era, Zoroastrians' living conditions was improved due to the assistance of Indian Persians, and this issue caused the existing pressures and discriminations to fade over time, and Zoroastrians gradually regained their special cultural and social identity.

Keywords: Zoroastrians, Safavid era, Qajar era, travel books, social history.

149

Article Info:

Article type: Research Article

Article history: Received August, 18, 2017

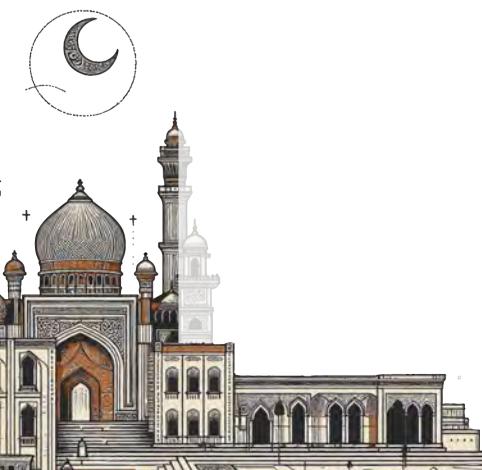
Received in revised form January, 30, 2021

Accepted February, 15, 2021

Published online June, 21, 2024

Cite this article:

Shakiba, F., Khanipour, S. (2024). The Zoroastrians' Social and Cultural History in Safavid and Qajar Eras on the basis of the Travel books. *History of Islam*, 25(2), 149-178.
<https://doi.org/10.22081/hiq.2021.48290.1579>



Bagher Al-Olum
University



ISSN
2783-414X

Publisher: Bagher Al-Olum University. © The Author(s).



التاريخ الاجتماعي و الثقافى للزرادشتية في إيران خلال العهدين الصفوى والقاجارى، بالاستناد على قصص الرخالة

فهيمة شكيبا^١ سمية خانىپور^٢

١. عضو الهيئة التعليمية و أستاذ مساعد في جامعة ولی العصر رفسنجان، كلية الدراسات الإيرانية، رفسنجان، ایران.

البرید الالکترونی: f.shakiba@vru.ac.ir

٢. الكاتب الرئيسى، عضو الهيئة التعليمية أستاذ مساعد في جامعة ولی العصر رفسنجان، كلية الدراسات الإيرانية، رفسنجان، ایران.

البرید الالکترونی: s.khanipour@vru.ac.ir

الملخص:

تعتبر الزرادشتية إحدى أقدم الديانات في العالم، وقد كانت الديانة الرسمية لإيران منذ بداية القرن السادس قبل الميلاد حتى القرن السابع. مع وصول الإسلام إلى إيران، انعزل عدد قليل من أتباع الزرادشتية الذين قاوموا الانضمام إلى الدين الجديد بسبب عوامل مختلفة، ومع مرور الوقت انخفض عدد السكان الزرادشتين ليصبحوا أقلية متفرقة. لا يزال يعيش من تبقى من أتباع الديانة الزرادشتية في إيران وفي الهند، ولا يزالون يتبعون تعاليم نبيهم. في هذا البحث، تم شرح الثقافة العامة للزرادشتين بناءً على المعلومات التي أوضحتها كتب الرخالة في عهد الدولة الصفوية والقاجارية، وذلك طبق المنهج الوصفي التحليلي والتاريخ الاجتماعي. تظهر نتائج هذا البحث أن الزرادشتين كانوا يختلفون عن المسلمين، وغالباً ما يعانون من ظروف حياتية صعبة، كما كان دورهم غير ملحوظ في المجتمع، وذلك في الفترة الممتدة من العصر الصفوي حتى منتصف العصر القاجاري. ولكن على الرغم من ذلك كانوا يحافظون على عقائدتهم ويتمسكون بدینهم وعاداتهم وتقاليدهم. منذ الفترة الممتدة من منتصف العهد القاجاري، تحسنت أوضاع الزرادشتين بمساعدة الهندود الفرس، مما أدى إلى تدنّي أشكال التمييز والمعاناة مع مرور الوقت، وهذا ما جعلهم يحافظون على ارثهم و هويتهم الثقافية والاجتماعية.

الكلمات المفتاحية: الزرادشتين، العصر الصفوی، العصر القاجاري، قصص الرخالة، التاريخ الاجتماعي.

١٥٥

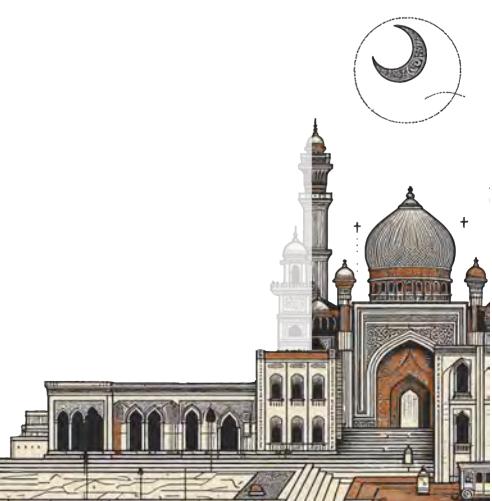
اطلاعات المقالة:

نوع المقالة: بحثية

تاريخ الاستلام: ٢٠١٧/٠٨/١٨ | تاريخ المراجعة: ٢٠٢١/٠١/٣٠ | تاريخ القبول: ٢٠٢١/٠٢/١٥ | تاريخ النشر: ٢٠٢٤/٠٦/٢١

استشهاد به هذا المقال:

شكيبا، فهيمة؛ خانىپور، سمية ٢٠٢٤ (٢)التاريخ الاجتماعي و الثقافى للزرادشتية في إيران خلال العهدين الصفوى والقاجاري، بالاستناد على قصص الرخالة.
تاريخ الإسلام: ٢٥-١٤٩٨. ١٥٧٩. <https://doi.org/10.22081/hiq.2021.48290.1579>.





تاریخ اجتماعی - فرهنگی زردهشیان ایران در دوره صفویه و قاجاریه با تکیه بر سفرنامه‌ها

فهیمه شکیبا^۱ سمیه خانی پور^۲

۱. عضو هیئت علمی و استادیار دانشکده ایران‌شناسی دانشگاه ولی‌عصر(عج)، رفسنجان، ایران.
ایدانامه: f.shakiba@vru.ac.ir

۲. عضو هیئت علمی و استادیار دانشکده ایران‌شناسی دانشگاه ولی‌عصر(عج)، رفسنجان، ایران. (نویسنده مسئول)
ایدانامه: s.khanipour@vru.ac.ir

چکیده:

آین زردهشتی، یکی از کهن‌ترین ادیان جهان است که از سده ششم پیش از میلاد تا هفتم میلادی، دین رسمی ایران بوده است. با ورود اسلام به ایران، اندک پیروان زردهشتی که برای پیوستن به دین جدید مقاومت می‌کردند، متاثر از عوامل گوناگون به انزوا رفتند و با گذشت زمان، جمیعت زردهشیان به اقلیت‌های کوچک و پراکنده‌ای فرو کاسته شد. بازماندگان پسرو آین زردهشت که اکنون اغلب در ایران و هند زندگی می‌کنند، همچنان به آموزه‌هایی که پیامبر شان بدانها آموخته بود، باور دارند.

در پژوهش حاضر به روش وصفی - تحلیلی، تاریخ اجتماعی - فرهنگی عامه زردهشیان مستند به اطلاعات ارائه شده از سوی سفرنامه‌نویسان دوره صفویه و قاجاریه، شرح داده شده است. این بررسی، نشان می‌دهد که زردهشیان از دوره صفویه تا نیمه عهد قاجار، همواره از مسلمانان متمایز بودند و در زندگی دشوار خود، اغلب نقش کم‌رنگی در جامعه داشتند؛ ولی با وجود این، پایین‌تری به دین و سنت خود را حفظ کردند. از اواسط دوره قاجار، اوضاع معیشتی زردهشیان با کمک پارسیان هند بهبود یافت و همین امر، سبب شد فشارها و تبعیض‌های موجود به مرور کم‌رنگ شود و زردهشیان به تدریج هویت ویژه خود را از لحاظ فرهنگی و اجتماعی بازیابند.

کلیدواژه‌ها: زردهشیان، عهد صفویه، عهد قاجاریه، سفرنامه‌ها، تاریخ اجتماعی-فرهنگی

اطلاعات مقاله:

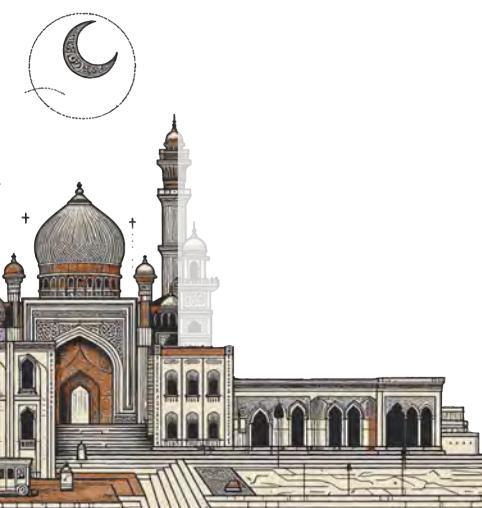
نوع مقاله: پژوهشی

تاریخ دریافت: ۱۳۹۶/۰۵/۲۷ | تاریخ بازنگری: ۱۳۹۷/۱۱/۱۱ | تاریخ پذیرش: ۱۳۹۹/۱۱/۲۷ | تاریخ انتشار: ۱۴۰۳/۰۴/۰۱

استناد:

شکیبا، فهیمه؛ خانی پور، سمیه (۱۴۰۳). تاریخ اجتماعی - فرهنگی زردهشیان ایران در دوره صفویه و قاجاریه با تکیه بر سفرنامه‌ها. تاریخ اسلام. (۲۵).

<https://doi.org/10.22081/hiq.2021.48290.1579>. ۱۷۸-۱۴۹



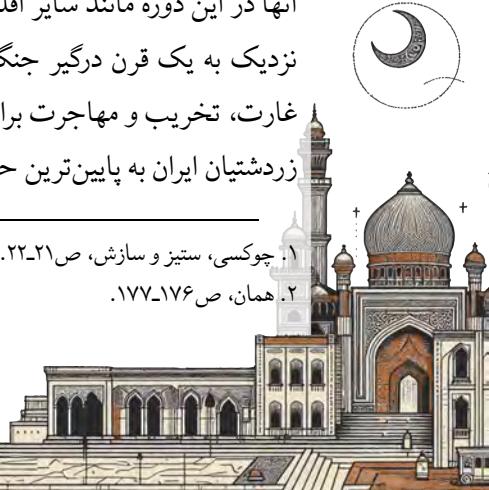
مقدمه

کیش زردهشتی، دین رسمی بسیاری از شاهنشاهی‌های بزرگ ایران بود که از قرن ششم پیش از میلاد تا قرن هفتم میلادی، تقریباً پیوسته در اوج شکوفایی و قدرت بود و بر بخش اعظم خاور نزدیک و میانه سلطه داشت. در دوران امپراتوری‌های بزرگ، وضعیت اجتماعی، سیاسی و دینی زردهشتیان متفاوت بود. پادشاهان هخامنشی کمتر تحت تأثیر احساسات دینی بودند و نظر سیاسی‌شان بیشتر بر پایه تسامح و تساهل قرار داشت. پس از آن، با سقوط اشکانیان و ظهور ساسانیان، گستی در تاریخ ایران پدید آورد. کرتیر، روحانی پُرنفوذ این دوره، از کیش‌ها و آیین‌هایی در کتیبه خود نام برده است که هریک در گوشه‌ای از قلمروی ساسانیان فعال بود و این خود از نظر سیاسی، تهدیدی برای وحدت و یکپارچگی سرزمین‌های ساسانی بهشمار می‌آمد. با سقوط ساسانیان و ورود اسلام به ایران، فصل جدیدی از تاریخ ایران در تمامی زمینه‌ها، بهویژه حوزه دینی شکل گرفت که به موجب آن، زردهشتیان از رأس جامعه کنار زده شدند و مسلمانان حاکم شدند.^۱ پس از آن، تا قرون چهارم و پنجم هجری، اطلاع چندان دقیقی درباره زردهشتیان نداریم. احتمالاً طی حکومت ترکان سلجوقی (۴۲۷-۵۵۲) در جنگ‌های فتح ایران، بسیاری از آنان باستی یا کشته شده یا از دین خود دست کشیده باشند. پس از آن، مغولان روی کار آمدند و در حملات خود هرکه را سر راهشان بود، از میان بردنده و میان مسلمان، زردهشتی، یهودی و مسیحی، فرق نگذاشتند.

اگرچه تغییر شکل جامعه ایران، زردهشتیان را کاملاً از میان نبرد، اما با گذشت چند قرن، شمار آنها را تا حدّ اقلیتی بی‌اهمیت کاهش داد. حدود ۷۰۰ ق زردهشتیان از لحاظ موقعیت و جمعیت رو به زوال رفتند و مسلمانان استیلایی کامل یافتند.^۲ روی کارآمدن صفویان، سبب دگرگونی‌های بسیار در ایران شد. با وجود خطمشی متفاوت شاهان صفوی در برابر زردهشتیان، آنها در این دوره مانند سایر اقلیت‌های دینی جزیه می‌پرداختند. پس از سقوط صفویه، ایران نزدیک به یک قرن درگیر جنگ‌های داخلی و خارجی شد که پیامدی جز آشوب، کشتار، غارت، تخریب و مهاجرت برای ایرانیان و از جمله زردهشتیان نداشت. در عصر قاجار، اقبال زردهشتیان ایران به پایین‌ترین حدّ خود رسید و ناگزیر در مناطق محدودتری ساکن شدند؛ اما

۱. چوکسی، ستیز و سازش، ص ۲۱-۲۲.

۲. همان، ص ۱۷۶-۱۷۷.





با انقلاب مشروطه، فصل نوینی از تاریخ زردهشیان رقم خورد. آنها با شرکت کردن در انقلاب مشروطه و کمک مالی به آن، نقش بسزایی در این انقلاب ایفا کردند و در اواخر قاجاریه در امور اقتصادی درخشیدند.

در اینجا بیشتر اطلاعات مربوط به زندگی زردهشیان، از سفرنامه‌های صفویه و قاجاریه به دست آمده است. از این‌رو، با تکیه بر روش توصیفی - تحلیلی، تاریخ اجتماعی - فرهنگی زردهشیان این دو دوره بررسی شده است. در ارجاع مطالب در زیرنویس، نام سفرنامه‌نویسان و دوره مربوطه آورده و اعتبار آن ذکر شده است. شایان ذکر است، یکی از گرایش‌های تاریخ که حوزه وسیعی از وجود گوناگون زندگی انسان گذشته در آن بررسی می‌شود، تاریخ اجتماعی است که تعریف و مرز مشخصی ندارد و اختلاف نظر بسیاری درباره دایره شمول آن وجود دارد. تاریخ اجتماعی، بر اساس متون گذشته، ساختار و فرآیند کنش و واکنش انسان را در بافت اجتماعی و فرهنگی مطالعه می‌کند. برخی بر این باورند که تاریخ اجتماعی، در برگیرنده تمام وجوده زندگی و فرهنگ جوامع تاریخی است.^۱ از این‌رو، تمرکز نگارندگان در این پژوهش، بیشتر بر تاریخ اجتماعی - فرهنگی جامعه زردهشیان ایران است که در دو زیرمجموعه آورده شده است. در تاریخ فرهنگی، بر سه مقوله تأکید می‌شود: مردم، زمان گذشته و رویدادهای مهم.^۲ در این سه مقوله، توجه به فرهنگ عامیانه، نقش گروه‌ها و طبقات دون اجتماع، بیش از همه اهمیت دارد.^۳

برخی از آثاری که پیش‌تر در این حوزه نوشته شده، عبارت‌اند از: تاریخ کیش زردهشت، زردهشیان: باورها و آداب دینی آن‌ها از مری بویس، «بررسی وضعیت اقلیت‌های مذهبی در دوره صفویه» از مسلم علی‌آبادی، «بریکرد سفرنامه‌نویسان خارجی نسبت به زردهشیان در عصر ناصری و مظفری» تألیف فرهاد صبوری‌فرد و دیگران، «درآمدی بر شرایط اجتماعی و اقتصادی زردهشیان یزد در دوره قاجاریه» نوشته علی‌اکبر تشکری. در این مطالعات، به‌طور خاص، ابعاد گوناگون زندگی زردهشیان تبیین نشده است. در جستار حاضر، بخش‌های مختلف تاریخ فرهنگی - اجتماعی زردهشیان بر اساس بافت زمانی مذکور با

1. Hecht, "Social History", p.1-3.

۲. حضرتی، اسلام و ایران، ص ۱۵.

۳. احمدی، «از تاریخ فرهنگ تا تاریخ فرهنگی»، ص ۱۴۹ و ۱۵۵-۱۵۴.



تاریخ اجتماعی

۱. جمعیت

در تاریخ ایران پس از اسلام، ظهور سلسله صفویه در آغاز قرن دهم هجری نقطه عطف مهمی به شمار می‌رود؛ زیرا پس از قرن‌ها، ایران توانست به وحدت سیاسی و مذهبی دست یابد و پیامد آن، تحولات اجتماعی گسترده‌ای بود که در این سرزمین به وجود آمد.^۱ یکی از مهم‌ترین مسائل اجتماعی این دوران، امتحان گسترده جمعیت زرداشتیان بود که در نتیجه آن، در مناطق خاصی، مانند گبرآباد اصفهان و ترکآباد یزد، سکونت داده شدند. با وجود این، سیاست شاهان صفوی در برخورد با آنها، متفاوت بود؛ برای نمونه، شاه عباس اول (۹۹۶-۱۰۳۸ق) در برخورد با زرداشتیان دوری کرد داشت:

یکی، سیاست تساهل مذهبی که سبب شد زرداشتیان چند سالی در آرامش نسبی به سر برند. آنان در شهرکی تقریباً سه هزارخانه‌ای، سکونت یافته‌اند که جملگی محقر و یک طبقه، بی‌تزئینات و متناسب با فقر ساکنان بود.^۲ او در ۱۰۱۸ق شمار زیادی از گبرها را از یزد و کرمان برای کارگری به پایتخت و اطراف آن آورد.

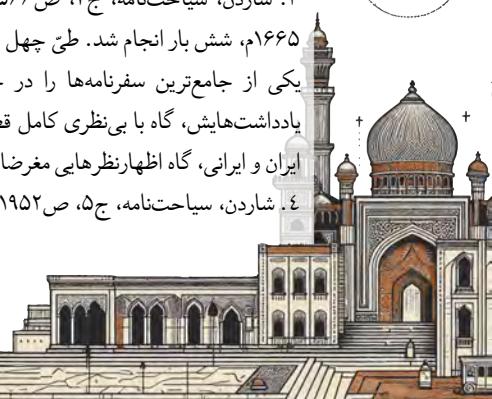
دیگری، رویکرد متخاصم شاه بود که عمدتاً در سال‌های پایانی حکومتش نمودار شد و نهایتاً موجب شد بسیاری از مکان‌های مقدس زرداشتیان تخریب شود. در زمان شاه عباس دوم (۱۰۵۲-۱۰۷۷ق) زرداشتیان اصفهان به شهرک جدیدی در انتهای جلفا منتقل شدند.^۳ در این دوره، عده آنها چهار هزار نفر تخمین زده شده است.^۴ در دوره آخرین شاهان صفوی، آنان

۱. عالم‌آرای صفوی، مقدمه کتاب، ص ۶۴ و ۱۷؛ سیوری، ایران عصر صفوی، ص ۲۲۹.

۲. دلاوalle، سفرنامه، ص ۵۱۰-۵۱۶. وی نویسنده، شرق‌شناس و جهانگرد ایتالیایی است که از ۱۶۲۳-۱۶۲۷ در ایران بود.

۳. شاردن، سیاحت‌نامه، ج ۴، ص ۱۵۶۶-۱۵۶۹. وی بازگانی فرانسوی بود که سفرهایش به مشرق زمین در ۱۶۳۱ تا ۱۶۶۵م، شش بار انجام شد. طی چهل سال، شش بار (دوره شاه صفی، شاه عباس دوم و شاه سلیمان) به ایران سفر کرد و یکی از جامع‌ترین سفرنامه‌ها را در خصوص اوضاع سیاسی، اجتماعی و اقتصادی ایران نوشت؛ اما در شرح یادداشت‌هایش، گاه با بین‌نظري کامل قضاوت نکرده و تعصبات ملی و مذهبی خود را در خاطراتش وارد کرده و در باره ایران و ایرانی، گاه اظهار نظرهایی مغرضانه داشته است (شاردن، ۱۳۷۵-۱۳۷۲ج، ج ۱، ص ۱۸۱۷).

۴. شاردن، سیاحت‌نامه، ج ۵، ص ۱۹۵۲-۱۶۹۰.





شرايط دشواری را پشت سر گذاشتند. شاه سليمان (۱۱۰۵-۱۱۷۷ق)، اندکی پس از بهتخت نشستن، فرمان تغيير دين زردهشتیان را صادر کرد که پيامدي جز ويراني، قتل و غارت، پذيرش اجباری دين اسلام و فرار و مهاجرت برای زردهشتیان دربرنداشت. سرانجام، اين گونه رفتارهای صفویان که در زمان شاه سلطان حسین (۱۱۳۵-۱۱۰۵ق) به اوچ خود رسیده بود، باعث شد زردهشتیان هنگام حمله افغانها به سال ۱۱۳۱ق، آنان را منجی خود بشمارند و از ايشان حمایت کنند. از اين رو، در برابر سربازان صفوی ايستادگی کردن؛^۱ اما افغانها نيز وفادار نبودند و پس از چندی، نامنتظره کرمان را که محل زندگی زردهشتیان بود، ساقط کردن. در زمان افشاريه و زنديه نيز اوضاع خوب نبود و زردهشتیان ايران بيش از پيش غم نان و جان داشتند. تعداد بی سوادان نيز در ميانشان رو به فزوبي داشت و تعداد کسانی که می توانستند از منابع مكتوب زردهشتی بهره گيرند، هر روز كمتر می شد.^۲

با روی کار آمدن قاجاريه و پس از نزديک به يك سده بي ثباتي و جنگ داخلی و خارجي، جمعيت ايران بهشدت کاهش یافت و وضعیت زردهشتیان دشوارتر شد؛ چنانکه جمعيت يك ميليوني ايشان در آغاز قرن دوازدهم قمری زمان محمدشاه قاجار (۱۲۵۰-۱۲۶۴ق) کاهش یافت. در اين دوره، عملده زردهشتیان فقط در شهرهای خاصی مانند: تهران، اصفهان، کاشان، يزد، کرمان و بدخشان نقاط دیگر زندگی می کردن؛^۳ اما تمرکز اصلی آنها، در دو شهر يزد و کرمان بود. بنا بر رويت دو گويندو در قرن ۱۲ق، پيروان دين زردهشتی سيصد هزار خانوار داشت؛ اما هرج و مرج و جنگ های بي پيان، خدمات بسياري به آنان وارد کرد.^۴ جدول زير، کاهش جمعيت زردهشتیان در دوره قاجاريه را نشان می دهد:

۱. گيلانتر، سقوط اصفهان، ص ۵۳، ۹۸ و ۱۰۱؛ کروسينسکي، سفرنامه، ص ۷۲. گيلانتر، از سفرنامه نويسان دوره شاه سلطان حسین است که در تحليل و تجزيه احوال و امور، سپيار دقيق بود. کروسينسکي که از واپسین سفرنامه نويسان دوره صفویه، بهويه آخرین شاه صفوی، سلطان حسین است، کشيش لهستانی از اهالي کراكوي، مبلغ مذهبی و پزشك دربار صفوی بود که بيست سال در ايران اقامت داشت و بيشتر اوضاع سياسی و اجتماعی ايران را منعکس کرده است.

۲. بويس، زردهشتیان، ص ۲۲۵-۲۲۶.

۳. ويشارد، بيست سال در ايران، ص ۱۸۱-۱۸۲. وي پزشك امريکائي زمان مظفرالدين شاه قاجار است که بيست سال، يعني از ۱۸۹۱-۱۸۱۰م در ايران بود.

۴. دو گويندو، سفرنامه، ص ۳۴۲-۳۴۵. وي در سال ۱۸۵۵م (زمان ناصرالدين شاه) از طريق بندر بوشهر به ايران آمد.



جدول ۱: جمعیت زردهشیان ایران در دوره قاجاریه به تفکیک شهرها

نام شهر	جمعیت به نفر	منبع
یزد/کرمان	۱۰۰۰۰	دو روش شوار، ^۱ خاطرات سفر ایران، ص ۱۵۸-۱۵۹.
یزد/کرمان	۸۰۰۰	دیولاپوا، ^۲ سفرنامه، ص ۳۹۹.
۸۵۰۰ نفر در سراسر ایران که به ترتیب در:		
تهران	۱۵۰	
یزد	۶۵۵۰	
کرمان	۱۵۰۰	اورسل، ^۳ سفرنامه قفقاز و ایران، ص ۲۴۴.
دوره مظفرالدین شاه:		
آن و حومه	۸۵۰۰-۸۰۰۰	
کرمان	۲۴۰۰	
تهران	۳۲۴	
قم	۸	
کاشان	۴۵	
شیراز	۴۲	جکسن، ^۴ سفرنامه جکسن، ص ۴۷۹.
اصفهان	۶	
سلطان آباد	۴	
جمع	۱۱۰۰۰	
مجموع جمعیت در سراسر ایران در دوره‌های مختلف قرن ۱۴ ق:		
کرمان، ایران و قضیه ایران، ص ۲۹۳-۲۹۴.	۷۰۰۰-۳۵۰۰	

۱.

. سفرنامه نویس قرن ۱۹ م/۱۳ ق زمان ناصرالدین شاه قاجار است.

۲.

از سفرنامه نویسان عهد ناصرالدین شاه در ۱۸۸۱ م/۱۲۶۰ ش است.

۳.

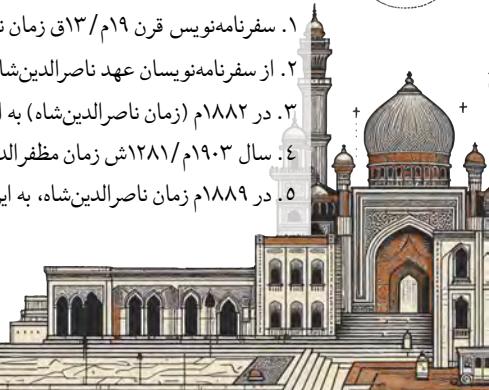
در ۱۸۸۲ م (زمان ناصرالدین شاه) به ایران سفر کرد.

۴.

سال ۱۹۰۳ م/۱۲۸۱ ش زمان مظفرالدین شاه، در ایران بود.

۵.

در ۱۸۸۹ م زمان ناصرالدین شاه، به ایران آمد.





بر اساس گزارش سفرنامه‌نویسان، در عصر صفویه، جمعیت زردهشتیان کرمان ده‌هزار نفر^۱ و اصفهان چهارهزار نفر^۲ گفته شده است. طبق جدول بالا، مشخص است جمعیت زردهشتیان در این دوره، تقریباً بین هفت تا یازده هزار نفر بوده و در شهرهای مختلف، مانند: تهران، اصفهان، کاشان، یزد، کرمان و غیره پراکنده بوده‌اند؛ اما عمدۀ جمعیت آنها، در یزد و کرمان متمرکز بوده که احتمالاً در این دو منطقه، مجموعاً بیش از هشت هزار نفر نبوده است.

با انقلاب مشروطه (۱۳۲۴ق)، جامعه زردهشتی تحولات جدیدی را تجربه کرد. زردهشتیان با شرکت کردن در انقلاب مشروطه و کمک‌های مالی خود، نقش بسزایی در این انقلاب ایفا کردند. پس از استقرار مشروطه، در سال ۱۳۲۴ق یکی از رهبران جامعه زردهشتی به نام جمشید بهمن جمشیدیان (۱۲۶۷-۱۳۵۱ق) و پس از او، کیخسرو شاهrix (۱۳۵۹-۱۲۹۲ق) در سال ۱۳۲۷ق، به نمایندگی مجلس انتخاب شدند. هر دوی این نمایندگان، نقشی اساسی در بهبود اوضاع و احوال سیاسی و اجتماعی زردهشتیان ایفا کردند. بدین ترتیب، پس از گذشت چند قرن، جامعه زردهشتی ایران از انزوا درآمد.^۳

۲. کسب و کار

مهم‌ترین حرفه زردهشتیان در دوره صفوی، کشاورزی و باغبانی بود؛ زیرا در دینشان به کاشت درخت و آبادانی زمین‌های کشت‌نشده بسیار توصیه می‌شد.^۴ باغبانی و بنایی نیز می‌کردند و خدمتکاران و فداری بودند. به علاوه، عمله، شاگردنا و نساج هم بودند و قالی و پارچه‌های پشمی ممتاز می‌بافتند؛ اما کمتر به تجارت و پیشه‌گری روی می‌آوردند؛ زیرا سرمایه کافی در اختیار نداشتند.^۵

۱. تاورنیه، سفرنامه، ص ۴۱۹.

۲. شاردن، سیاحت‌نامه، ج ۵، ص ۱۹۵۲.

۳. نائیان، «زردهشتیان و بهائیان و ارتباطات آنها در دوره قاجار»، فصلنامه تخصصی تاریخ معاصر ایران، ش ۵۹، ص ۲۰-۲۱.

۴. سانسون، سفرنامه، ص ۱۸۸. وی از سفرنامه‌نویسان زمان شاه‌سليمان صفوی است که سالیان متمادی در ایران زیست

و چون شخصیتی مذهبی بود، به مراتب اجتماعی و مقامات مذهبی ایران، توجه بیشتری مبذول داشت.

۵. شاردن، سیاحت‌نامه، ج ۲، ص ۱۳۲-۱۳۷.



زنانشان در آستانه خانه نخ می‌تاییدند، پشم می‌ریسیدند و با بافتن پارچه، دوک را از نخ خالی می‌کردند.^۱ از این میان، گبرهای کرمان بیشتر به کار پشم مشغول بودند.^۲

اما در دوره قاجاریه، حرفه‌های آنها بیشتر و متنوع‌تر بود. آنان به پختن شیرینی‌ها و نان‌های قندی عالی شهره بودند. اشاره شده است که نمد نفت آنها نیز با بهترین نمدهای کرمان برابری می‌کرد. هیچ‌کس مانند آنها نمی‌توانست گل‌ها و گیاهان قشنگ شیرازی و اصفهانی را بپوراند.^۳ در استفاده از گیاهان دارویی هم مهارت داشتند.^۴ گیاهان رنگ‌دار را به مقدار زیاد کشت می‌کردند؛ از آن جمله، روناس بود که حوالی یزد محصول فراوان می‌داد. آنها به پودر کردن این گیاه و نیز صادرات آن اشتغال داشتند. به عنوان بازرگان و اقتصاددان نیز از شهرت بسیار برخوردار بودند. در تجارت با هندوستان، دلالی می‌کردند و کاروان‌سراهایی در تهران، اصفهان و شیراز داشتند.^۵

در بازار [ارگ تهران] زمان قاجار (ناصرالدین‌شاه)، برای حرفه‌های مختلف و نیز برای اقلیت‌ها و صاحبان دیگر ادیان، بخش‌های خاصی در نظر گرفته شده بود. زردشتی‌ها نیز در سرای درازی دادوستد می‌کردند که بالای سردرِ اغلبِ دکان‌های آن، صحنه‌های شاهنامه نقاشی شده بود.^۶

۱. فیگوروآ، سفرنامه، ص ۲۰۶؛ دل‌واله، سفرنامه‌نویس پرتغالی عصر شاه عباس است که حدود ۱۶۱۴ م به دربار ایران آمد و دو سال در ایران ماند. یادداشت‌های او در باره ایران، یکی از منابع بسیار اوایل قرن هفدهم میلادی است. (فیگوروآ، سفرنامه، ص ۴۷۶)

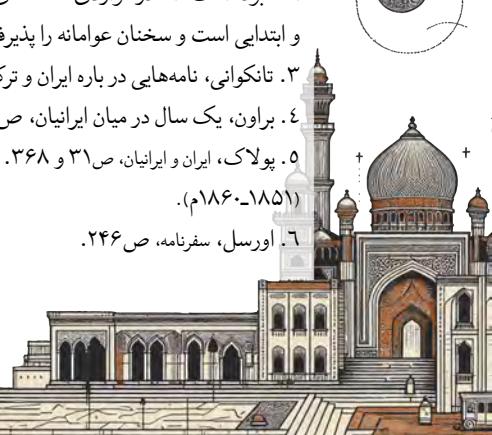
۲. تاورنیه، سفرنامه، ص ۴۱۸. وی نه بار از ایران دیدن کرده است. بین سال‌های ۱۶۳۲ تا ۱۶۶۸ م، دوران سه پادشاهی: شاه عباس دوم و شاه سلیمان را دیده است. او موضوعات مختلف را به درستی شرح داده و بیش از دیگران در باره زردشتیان صحبت کرده است. ظاهرًا سه سال با زردشتیان ارتباط نزدیک داشته و با آداب و آیین‌های دینی آنها از نزدیک آشنا بوده است؛ اما در مواردی، گفته‌های او با آنچه در کتب دینی زردشتیان آمده، همخوانی ندارد. توضیحاتش گاه نایخته و ابتدایی است و سخنان عوامانه را پذیرفته است. (تاورنیه، سفرنامه، ص ۱۱۷)

۳. تانکوانی، نامه‌هایی در باره ایران و ترکیه آسیا، ص ۱۹۰-۱۹۲؛ آلمانی، سفرنامه، ص ۸۰۴-۸۰۵.

۴. براون، یک سال در میان ایرانیان، ص ۴۰۴.

۵. پولاک، ایران و ایرانیان، ص ۳۱ و ۳۶۸. وی پژوهش یهودی اهل اتریش بود و پژوهش مخصوص ناصرالدین‌شاه قاجار به مدت پنج سال بود (۱۸۵۰-۱۸۶۰ م).

۶. اورسل، سفرنامه، ص ۲۴۶.





اواخر قاجاریه، تغییرات چشمگیری در شغل زردهستیان به وجود آمد. آنان مسئولیت‌های مهمی را در امور اقتصادی بر عهده گرفتند. بنیان تجارتخانه‌های مهمی چون: جمشیدیان، جهانیان و یگانگی در این دوره، بیانگر قدرت اقتصادی‌شان بود. در این تجارتخانه‌ها به اموری مانند: صرافی، بانکداری و زمین‌داری می‌پرداختند و به‌سبب شهرت در درستکاری و نیک‌کرداری، مورد اعتماد مردم و حکومت وقت بودند.^۱

افزون بر این، در اواخر این دوره، زردهستیان یزد بیش از پیش باب تجارت با هندوستان را باز کردند و از آن پس، بسیار ترقی کردند و بر شهرت تجاری خود افزودند.^۲ آنها عمدتاً به بافت تافه‌های طلایی بی‌نظیر اشتغال داشتند. پارچه‌های دست‌بافت‌شان، ارزش فوق العاده‌ای داشت و با بهای زیاد به فروش می‌رسید.^۳ علت این بود که زردهستیان ایران توانستند با پارسیان هند ارتباطات گسترده‌ای برقرار کنند و این روابط، بیش از همه، در بهبود وضعیت اقتصادی آنها تأثیر گذاشت.

پارسیان که زردهستیان را پاسدار کیش خود در سرزمین نیاکان‌شان می‌دانستند، کمک‌های مالی خود را روانه ایران کردند^۴ و در جهت رفع مشکلات آنها برآمدند. یکی از مهم‌ترین کارها که تأثیر بسزایی در اقتصاد و معیشت زردهستیان دوره قاجار داشت، تخفیف جزیه بود. مانکجی، تاجر هندی که اجدادش از مهاجران عصر صفویه بودند، به کمک راولیسون، سفیر وقت بریتانیا در تهران، با دریافت حکم از ناصرالدین‌شاه، ۱۰۰ تومان از ۹۳۷ تومان مبلغ رسمی مالیات تخفیف گرفت.^۵ ۲۵ سال بعد، انجمن اکابر پارسیان هند، در نهایت، با تلاش بی‌وقفه توانست فرمان لغو جزیه را از ناصرالدین‌شاه بگیرد.^۶ به علاوه، پارسیان چندین انجمن

۱. نائیان، «زردهستیان و بهائیان و ارتباطات آنها در دوره قاجار»، *فصلنامه تخصصی تاریخ معاصر ایران*، ش. ۵۹، ص. ۱-۲۰.

۲. گرزن، ایران و قضیه ایران، ص. ۲۹۴-۲۹۵.

Hume-Griffith, behind the ..., p. 120-129.

۳. آلمانی، *سفرنامه*، ص. ۸۰۴-۸۰۵.

۴. بویس، آین زردهست کهن، ص. ۲۹۱.

۵. تشکری، «روابط پارسیان هند با زردهستیان یزد در عهد ناصری»، *مجله پژوهش‌های تاریخی ایران و اسلام*، ش. ۱۴، ص. ۳۸-۶۶.

۶. طی این فرمان، زردهستیان ایران از پرداخت ۸۳۵ تومان معاف می‌شدند. نهایتاً در ۱۲۹۹ق، فرمان لغو جزیه صادر شد و زردهستیان عملاً از نوروز ۱۲۶۱ش برابر با ۱۳۰۰ق، از جزیه معاف شدند. (مهرآفرین و حیدری، «روابط فرهنگی و مذهبی پارسیان هند با زردهستیان ایران»، *فصلنامه مطالعات شبه‌قاره دانشگاه سیستان و بلوچستان*، ش. ۲۵، ص. ۱۰-۱۲)



داشتند که از این طریق، کمک‌های خود را برای هم‌کیشان زردشتی‌شان می‌فرستادند و زمینه همکاری‌های تجاری را با آنان فراهم می‌کردند. از مهم‌ترین آنها، انجمن اکابر پارسیان هند و انجمن زردشتیان یزد بود.^۱

۳. آموزش

در دوره صفویه، عموم زردشتیان از دانش‌های زمان خود و علوم دینی آگاهی چندانی نداشتند؛ حتی موبدان نیز از کتاب دینی فهم دقیقی نداشتند و فقط آنچه را از گذشتگانشان به ارث رسیده بود، حفظ می‌کردند.^۲ ناآگاهی آنها سبب شده بود که بسیاری از آموزه‌های اصلی دین را اشتباه درک کنند یا آنها را نادیده بگیرند.^۳ این اوضاع، همچنان در سراسر دوران صفویه و قاجاریه دوام داشت؛ تا اینکه در دوره ناصری، مانکجی در اوّلین گام، تعدادی از جوانان زردشتی را به تهران برد. آنجا مدرسه‌ای تأسیس نمود و زمینه آموزش و تربیت زردشتیان را فراهم کرد.^۴ چند سال بعد، مدارسی در یزد و کرمان ساخت و از آنها برای تدریس سایر زردشتیان بهره برد.^۵ تا آن زمان، زردشتیان فقط با مشاغل کارگری و زراعت آشنا بودند. از این پس، بسیاری از فرزندان خود را برای آموزش به مدارس فرستادند^۶ و به تدریج مانند سایر اقلیت‌ها وارد شغل‌های دولتی شدند و تعدادی از آنها به عضویت انجمن‌ها درآمدند.^۷ در ۱۳۲۳، یکی از رهبران جامعه زردشتی به نام

۱. دو روشنوار، خاطرات سفر ایران، ص ۱۵۸-۱۵۹.

۲. تاونری، سفرنامه، ص ۴۲۲؛ شاردن، سیاحت‌نامه، ص ۱۳۸-۱۳۹.

۳. دو گوینو، سفرنامه، ص ۳۴۲-۳۴۵.

۴. ظاهرًاً مدارس اقیتیت‌های دوره ناصری، در شیوه برنامه‌ریزی و تعیین مواد درسی آزاد بودند. دولت اصلاً در آن وارد نمی‌شد و هر کس می‌توانست هر آنچه بخواهد، در هر کجا که بخواهد، درس بدهد. (دو روشنوار، خاطرات سفر ایران، ص ۱۰۰)

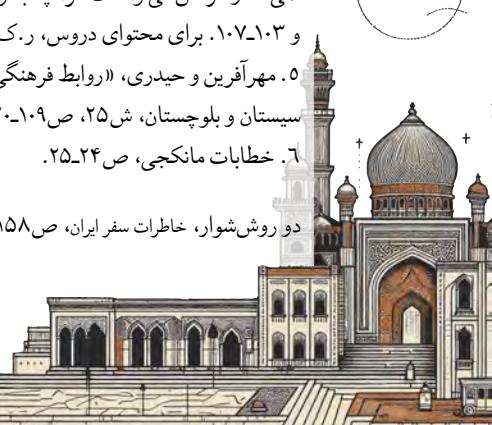
۵. ۱۰۷-۱۰۳. برای محتوای دروس، ر.ک.: مجموعه مکتوبات و گزارشات مانکجی هاتریا، ص ۳-۲ و ۴۷.

۶. مهرآفرین و حیدری، «روابط فرهنگی و مذهبی پارسیان هند با زردشتیان ایران»، فصلنامه مطالعات شبه‌قاره دانشگاه سیستان و بلوچستان، ش ۲۵، ص ۱۰۹-۱۲۰؛ جکسن، سفرنامه، ص ۴۳۳.

۷. خطابات مانکجی، ص ۲۴-۲۵.

7. Hume-Griffith, behind the ..., p. 120-129;

دو روشنوار، خاطرات سفر ایران، ص ۱۵۸-۱۵۹.





جمشید بهمن جمشیدیان، و پس از او کیخسرو شاهrix در سال ۱۳۲۶ق، به نمایندگی مجلس انتخاب شدند^۱ و ارباب جمشید در مجلس شورای ملی نیز عضویت پیدا کرد.^۲

تاریخ فرهنگی

۱. رسوم تولد

تاورنیه، سفرنامه‌نویس عصر صفوی، به رسم عجیبی اشاره می‌کند: گبرها، چند روز پس از تولد، نوزاد را با آبی که گل‌هایی را در آن جوشانده بودند، شستشو می‌دادند و هم‌زمان موبد دعا‌هایی می‌خواند.^۳ از دیگر رسوم رایج، آوردن طالعین بود. معمولاً دعا و طلسما و چشم‌زخم نیز به بچه‌ها آویزان می‌کردند که ظاهراً رسماً بسیار قدیمی بود. برای دفع چشم‌زخم و بیماری از کودک، گاه والدین از موبد می‌خواستند تا فصولی از یسن‌ها و یشت‌های اوستا را قرائت کند.^۴

بر اساس گزارش جکسن از زردهشتیان دوره قاجار، محدودی از زردهشتیان، روز تولد را جشن می‌گرفتند و «سالگیری» برای کودکانشان برپا می‌کردند؛ یعنی لباس نو می‌پوشیدند، غذاهای خوشمزه فراهم می‌کردند و دوستان و خویشان را به جشن دعوت می‌کردند.^۵

۲. بلوغ و سدره‌پوشی

بیشترین اطلاعات در این باره، از سفرنامه‌های قاجار به دست آمده است؛ چنان‌که اشاره شده، زردهشتیان معمولاً در پانزده سالگی به بلوغ و عضویت رسمی جامعه می‌رسند و از دست موبد، کمربند کُستی^۶ دریافت می‌کنند. آنگاه جشن کستی‌بندان برگزار می‌کنند، سفره می‌گسترانند و نوجوانان سدره بر تن می‌نمایند.

۱. ویشارد، بیست سال در ایران، ص ۱۸۲.

۲. اوین، ایران امروز، ص ۳۰۸. وی در ۱۹۰۶ تا ۱۹۰۷م، در ایران بود.

۳. تاورنیه، سفرنامه، ص ۴۲۲-۴۲۳.

۴. جکسن، سفرنامه، ص ۴۳۲.

۵. همان، ص ۴۳۲-۴۳۳.

۶. کستی، کمربند ویژه زردهشتیان است که روی سدره بسته می‌شود.





در آغاز، پسران کلاه و دختران روسربی سفید سر می‌گذارند و در برابر روشنایی می‌نشینند و همراه با موبد که او هم لباس سفید ویژه بر تن دارد، کنار سفره حاضر می‌شوند. موبد، اوستای اورمزدیشت یا آتش‌نیایش را می‌سرايد و گستی را از هم باز می‌کند. سپس، پشت سر نوجوان می‌ایستد. نوجوان انگشت کوچک دست موبد را می‌گیرد تا با وی در اوستاخوانی هم‌پیوند شود. آنگاه اوستای گستی را با هم می‌خوانند. در قسمتی از سرایش اوستا، موبد گستی را سه بار به کمر نوجوان می‌بندد و دو گره در جلو و پشت زده می‌شود. سدره و گستی، باید به رنگ سفید باشد و دکمه و فلز در آن به کار نرود. گستی از هفتادو دو الیاف تشکیل شده است که نمایان گر سه اصل بنیادین زردشتی، یعنی اندیشه نیک، گفتار نیک و کردار نیک است و سایر اعدادی که در بافتن گستی استفاده شده، همگی نمادین است.^۱ گستی در هر طرف، به دو دنباله کوچک ختم می‌شود که بیانگر چهار فصل سال است. سه گروه در هر دنباله، پیوستگی دوازده ماه سال را نشان می‌دهد. کمربند از ۷۲ رشته بافته می‌شود که بر پایه اعتقادات گبرها، نشان‌دهنده تعداد قلمروی پادشاهی شناخته شده جهان در عصر هوشمنگ، نخستین قانون‌گذارشان، بوده است.^۲

در پایان مراسم، مخلوطی از دانه‌های برنج، جو و برگ‌های خشک آویشن را به آرامی بر سر و دوش نوجوان می‌ریزند.^۳ گاه نوجوان به خانه معلم و استادی که قرائت چهار اوستا را به او یاد داده است، می‌رود و کمربند مقدس را در حضور او به کمر می‌بندد و کله‌قندی را به عنوان هدیه به آموزگار خویش تقدیم می‌کند. آنگاه شخص پس از بستن گستی و عهده‌دار شدن مسئولیت‌های دینی، شایسته دریافت آداب و مناسک دینی می‌شود.^۴

۳. پیوند

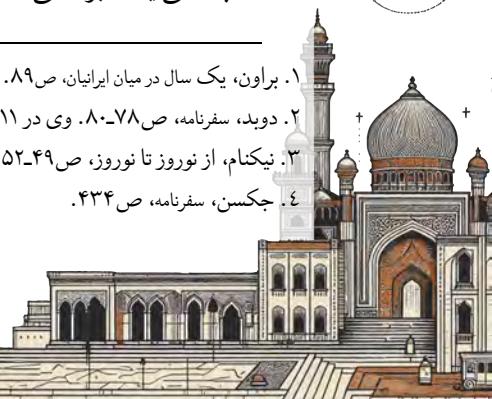
زنashویی در آیین زردشتیان، بسیار پسندیده است و ازدواج نکردن، از گناهان به حساب می‌آید. برخی سفرنامه‌نویسان قاجار، به سنّ ازدواج در میان زردشتیان

۱. براون، یک سال در میان ایرانیان، ص. ۸۹. وی در ۱۸۸۸م (زمان ناصرالدین‌شاه)، به ایران سفر کرد.

۲. دوید، سفرنامه، ص. ۷۸-۸۰. وی در ۱۹۱۱م، از ایران دیدن کرد.

۳. نیکنام، از نوروز تا نوروز، ص. ۴۹-۵۲.

۴. جکسن، سفرنامه، ص. ۴۳۴.





اشاره کردند: دختران در شانزده تا بیست سالگی، و پسران در بیست و پنج تا سی سالگی می‌توانستند پیوند زناشویی بینند؛ اما گاه اتفاق افتاده که مردان شصت ساله با دختران پانزده ساله یا با بیوzenانی که بیش از بیست بهار را ندیده‌اند، ازدواج می‌کنند.^۱ دختران برای ازدواج با طالع‌بین نیز مشورت می‌کردند.^۲

امکانات ازدواج باید به دست پدر و مادر فراهم می‌شد. پسران و دختران، بدون اجازه والدین نمی‌توانستند ازدواج کنند؛ ولی همین‌که موافقی حاصل می‌شد، نامزدی می‌گرفتند و پسر و دختر می‌توانستند جواهرات، طلا یا چیزهای دیگر را به عنوان هدیه نامزدی به هم بدهند. زمان ازدواج را معمولاً موبد معین می‌کرد و بدون مراجعه به او، ازدواج صورت نمی‌گرفت.^۳

هیوم گریفث، بیشترین داده درباره مراسم ازدواج زردهستیان در دوره قاجار را در اختیار مان می‌گذارد:

«رسم این بود که خانواده پسر، یک انار و یک دسته سبزی (سرو یا مورد)، حلقه، یک سینی پُر از نُقل، چند کله‌قند و چند متر پارچه بر می‌داشت و با مادر به خانه دختر می‌رفت و در حضور اقوام، انار و سرو را به دختر می‌داد. پس از چند روز، به خانواده داماد جواب می‌دادند. دوشیزه زردهستی، مستقیماً در جشن شرکت نمی‌کرد؛ مگر در روز عروسی که نماینده‌ای از طرف داماد به خانه عروس می‌آمد تا رضایت را بگیرد. بنابراین، در مراسم ازدواج فقط مردان حضور داشتند...»

آنها به جشن عروسی که رسم بود هفت شب جشن بگیرند، «سور» می‌گفتند. داماد و نماینده عروس، طرف راست و اقوام و دوستان، طرف چپ موبد می‌نشستند. نماینده عروس، شاخه‌نباتی به داماد می‌داد. سپس، موبد شروع به گفتن شرایط ازدواج می‌کرد و برای تازه‌داماد و نوعروس، طلب خوشی و سعادت می‌کرد. پس از تشریفات مذهبی، هدایایی از قبیل طاقه شال کشمیری و جواهرات و کله‌قند بین دو خانواده مبادله می‌شد. بعد از نیمه‌شب، شامی

۱. آلمانی، سفرنامه، ص ۸۰۶-۸۰۹. در ۱۹۰۷م زمان محمدعلی شاه قاجار، در ایران بود. او سیاحی فرانسوی بود که به سبب علاقه فراوان به اشیای عتیقه، مسافرت‌های زیادی به کشورهای مشرق‌زمین انجام داد.

2. Hume-Griffith, behind the Veil in Persia and Turkish Arabia, p. 124-127;

هیوم گریفث، بین سال‌های ۱۸۹۰-۱۹۰۰م زمان محمدعلی شاه قاجار، در ایران بود. سایکس، از ۱۸۹۳ تا ۱۹۱۸م زمان اواخر ناصرالدین شاه، مظفر الدین شاه، محمدعلی شاه و احمد شاه، در ایران بوده است.

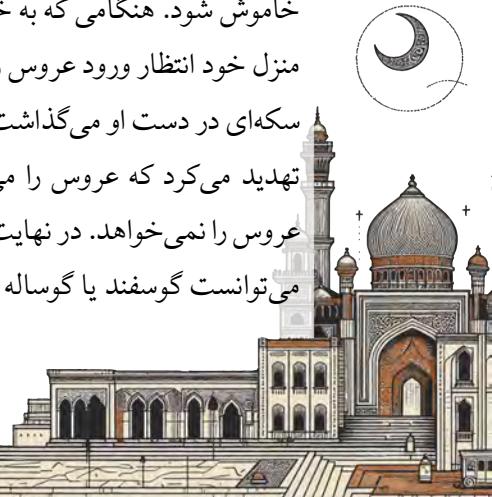
۳. آلمانی، سفرنامه، ص ۸۰۶-۸۰۹.



بسیار مجلل با دوازده بخش تدارک می‌دیدند. میان سر و صدای طبل و دهل و رقص و آواز، عروس را بر زمین می‌نشاندند. در برخی از روستاهای سرنا و کمانچه و اربونه از ابزارهای اجرای موسیقی بود.

در آخرین شب، عروس را روی بالش ابریشمی بزرگی می‌نشاندند و پارچه ابریشمی بزرگی را بر سرش می‌انداختند. آنگاه گروهی مردان که نمایندگان عروس و داماد بودند، جلوی در حاضر می‌شدند و رسماً عروس را خواستگاری می‌کردند و هفت‌بار رضایت او را می‌پرسیدند: «دخترم، آیا می‌خواهی عروس این مرد باشی؟» در آخر، صدای «بله» ای آرام و خجالتی از سوی شال سبز رنگ شنیده می‌شد. آنگاه مردان گلوله شلیک می‌کردند و زنان عروس را برای بردن به خانه داماد آماده می‌کردند؛ چادری ابریشمی با شالی نازک، روی سر عروس می‌انداختند و او را به سمت خانه داماد هدایت می‌کردند. در رأس حرکت دست‌جمعی، دو وکیل قرار داشت که در کل مسیر، پول جهاز عروس را فراهم می‌کرد. هنگامی که به خانه داماد می‌رسیدند، در حیاط، آتش روشن می‌کردند. موبد و والدین عروس و داماد، دستانشان را به هم می‌دادند و با تشریفات، دور آتش حلقه می‌زدند. سپس، عروس را به اتاق آماده‌شده می‌برندند و برای اوّلین بار روسرباشی را بر می‌داشتند و او را بر تشک ابریشمی بزرگی کنار همسرش می‌نشانندند. یکی از زنان، تشتی مسی و تُنگی پُر شیر را با خود می‌آورد. داماد دست و پای همسرش را با شیر می‌شست. پس از آن، همه برای خدا حافظی نزد عروس و داماد می‌رفتند...

در طی راهی که همه خویشان به سمت خانه عروس و داماد می‌پیمودند، آتش‌بازی، پرتاب فشنجه یا شلیک گلوله ادامه داشت. حدود بیست یارد یا بیشتر باید از آتش‌بازی بزرگ با هیزم‌های خشک عبور می‌کردید و کل گروه باید منتظر می‌ماندند تا پیش از عبورشان آتش خاموش شود. هنگامی که به خانه عروس و داماد می‌رسیدند، داماد که با بی‌تابی تمام دم در منزل خود انتظار ورود عروس را می‌کشید، به محض اینکه عروس آنجا می‌رسید، پیش آمده سکه‌ای در دست او می‌گذاشت. پس از آن، نمایشی بین دو نماینده اجرا می‌شد. یکی از آنها تهدید می‌کرد که عروس را می‌برد و دیگری هر دقیقه، بیشتر عصبانی می‌شد و می‌گفت عروس را نمی‌خواهد. در نهایت، با دادن پیشکش یا پای انداز، مشاجره تمام می‌شد. پای انداز می‌توانست گوسفند یا گوساله یا ظروف خانه باشد. اگر کسی نمی‌دانست که این نمایش‌ها





همه بخشی از مراسم‌اند، احتمالاً گمان می‌کرد که این دو مرد با هم دعوا می‌کنند؛ اما همه چیز به خوبی و شادی پایان می‌یافتد و همه دسته‌دسته به خانه عروس می‌رفتند. آنجا موبد دعاها بی‌را از یک کتاب می‌خواند و با نخی ابریشمی، زوج را به هم می‌بست و دعاها بی‌را بر آنها زمزمه می‌کرد.^۱

۴. پوشش

یکی از مقولات مهم فرهنگی، شیوه پوشش است. پس از ورود اسلام، مقرر شده بود که زردهستیان مانند مسلمانان لباس نپوشند. ازین‌رو، عمدتاً کمربندي مشخص بر کمر می‌بستند و لباس‌های خاصی می‌پوشیدند تا با مسلمانان اشتباه گرفته نشوند. زمان شاه عباس یکم، لباس مردان زردهستی بسیار کوتاه و تنگ بود. رنگ آن، آجری و از پارچه‌های سفت و زبر دوخته شده بود. ریش خود را نمی‌تراشیدند؛ مانند دیگر ایرانیان موهای گونه و چانه را بلند نگه می‌داشتند و دستارهایی کاملاً گرد و معمولاً سفید و ساده، به سر می‌بستند.^۲

در دوره قاجار، مردان گبر قباها بلنده نخی به رنگ قهوه‌ای تن می‌کردند که راهراه‌های سفیدی داشت. دستار سفید یا خاکی بر سر داشتند و عموماً ریش می‌گذاشتند.^۳ فلاندن که در عصر محمدشاه از تخت جمشید بازدید کرده است، با دو پیر مرد زردهستی برخورد می‌کند که به‌جای کلاه، پوستین نوکداری به سرشان بسته و دو سر آن را بر شانه‌شان انداخته بودند و ریش را عوضِ حنابستن سفید گذاشته بودند.^۴ در این دوره، زردهستیان عمدتاً باید لباس کمرنگ می‌پوشیدند و اجازه نداشتند عمامه‌شان را محکم و مرتب پیچند. پوشیدن لباس زرد و کمربند برای زردهستیان کرمان و یزد، اجباری بود؛ زیرا تعداد زیادی از آنها در این دو شهر ساکن بودند.^۵ در حقیقت، پیش‌تر رنگ زرد به جوامع تحت حمایت اختصاص یافته بود؛

1. Hume-Griffith, behind the ..., p. 124-127.

2. Herbert, Travel in Persia..., p. 140.

هربرت، سفرنامه‌نویس انگلیسی که در ۱۶۲۸م زمان شاه عباس اول، به ایران آمد. او در سفرنامه‌اش درباره مسائل اجتماعی و اقتصادی ایران، شهرها، باعها، علوم جغرافیایی، تاریخ و باستان‌شناسی و حتی مسائل مربوط به رام‌کردن حیوانات، سخن گفته است.

۳. مک‌گرگر، به نقل از: رمضان‌خانی، فرهنگ زردهستیان یزد، ص ۲۷۶-۲۷۲. وی در ۱۸۷۵م، افسر ارتش انگلیس، زمان ناصرالدین‌شاه در ایران بود.

۴. فلاندن، سفرنامه، ۳۲۰. وی در ۱۸۴۰م/۱۲۵۶ق زمان محمدشاه قاجار، در ایران بود.

۵. براون، یک سال در میان ایرانیان، ص ۱۱۷.

Hume-Griffith, behind the ..., p. 124-127.



چون مسلمانان از پوشیدن لباس‌های رنگ آمیزی شده با زعفران، منع شده بودند.^۱ بنا به گفته ناپیر مالکولم (۱۹۰۵م/۱۳۲۳ق) که پنج سال در یزد اقامت داشته است، تا سال ۱۳۱۳ق و حتی زمان اقامت وی در یزد، زردشتها حق استفاده از چتر و عینک را نداشتند و تا سال ۱۳۰۳ق حق نداشتند انگشت را نداشتند. کمربندشان می‌باشد از پارچه ضخیم زردرنگ می‌بود؛ اما بعدها به آنها اجازه دادند از کمربند سفید استفاده کنند. تا سال ۱۸۸۰م/۱۲۹۷ق، حق پوشیدن جوراب را نداشتند و کفششان هم باید کفسی مخصوص و بدشکل می‌بود.^۲ حق دستزدن به اجناس و مواد غذایی و حتی رفتن به گرمابه مسلمانان یا بیرون آمدن در روزهای بارانی را نداشتند؛ چون نجس شمرده می‌شدند.^۳ به علاوه، همواره باید پیاده راه می‌رفتند و کارهای تجاری و وسائل کار و زندگی شان را پنهان می‌کردند.^۴

اما زنان گبر، پوششی متفاوت از زنان مسلمان داشتند. در عهد صفویه، شلواری نازک و پیراهنی گشاد تا قوزک پا با آستین‌های بلند بر تن می‌کردند و روسربی سبز یا زرد می‌پوشیدند. در خیابان‌ها همیشه با روی باز رفت و آمد می‌کردند. رنگ موها یشان کم‌ویش روشن و بیشتر حنایی، زرد و قهوه‌ای بود و بسیاری از آنها پابرهنه راه می‌رفتند.^۵ در عصر قاجار، زنان طرفدار رنگ‌های متنوع تر بودند. سرپوشی رنگارانگ بر سر می‌گذاشتند و پیراهن چهارخانه گشادی می‌پوشیدند که دقیقاً تا زیر زانو می‌رسید. پیراهن‌ها نیز از نوارهای رنگارانگ ترکیب شده بود و اگر پیراهن عروسی بود، آن را با قلاب دوزی‌های زیبا می‌آراستند. شلوار خال‌خالی و گشاد و کیسه‌مانند که در قوزک پا جمع می‌شد، می‌پوشیدند. برای پوشش سر، اول کلاهک تنگی را سر می‌کردند که فقط سر و گوششان را می‌پوشاند. روی آن، به طرز عجیبی، شش یا هفت تک چلوار یا کتان قرار می‌دادند. اولین پارچه که در بالاترین قسمت قرار می‌گرفت، عموماً فرمز یا زرد روشن بود. در واقع، زنان زردشتها نسبت به خواهران مسلمان خود، آزادی بیشتری داشتند. در برخی مواقع، زنان اجازه داشتند با مردان خانه غذا بخورند.^۶

1. Choksy, Purity..., p. 54-55.

2. آذرگشسب، مراسم مذهبی و آداب زردشتیان، ص ۱۲-۱۲.

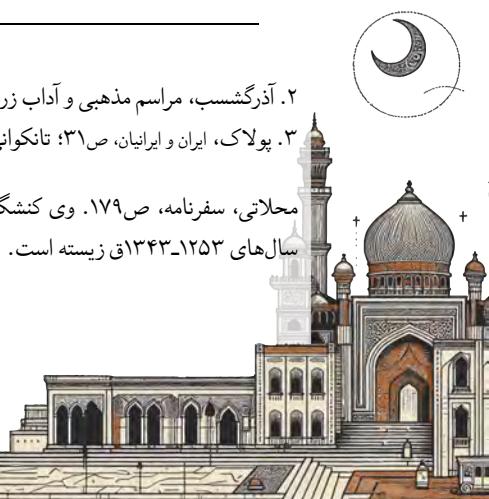
3. پولاک، ایران و ایرانیان، ص ۳؛ تانکوانی، نامه‌هایی درباره ایران و ترکیه آسیا، ص ۱۹۲-۱۹۰.

4. Hume-Griffith, behind the ..., p. 124;

محلاتی، سفرنامه، ص ۱۷۹. وی کنشگر سیاسی مشروطه و سفرنامه‌نویس ایرانی - امریکایی عهد قاجار است که بین سال‌های ۱۲۵۳-۱۳۴۲ق زیسته است.

5. Herbert, Travel in Persia..., p. 140.

6. Hume-Griffith, behind the ..., p. 124-127;





۵. خوراک

یکی دیگر از مقولات فرهنگی، نوع خوراک و نوشیدنی‌های مصرفی بوده که سفرنامه‌نویسان بدان اشاره کرده‌اند. برخی از اقلام خوراکی چون شراب، برای زردهستیان جزء خوراک‌های آیینی محسوب می‌شد. از آنجاکه گبرها کهنه‌ترین کشاورزان این سرزمین بوده‌اند، بهترین نوع انگور را ببار می‌آوردند.^۱ تاورنیه، سفرنامه‌نویس صفوی نیز مانند شاردن، به رسم نوشیدن شراب آنها اشاره کرده است.^۲

در عصر قاجار، براون به جام‌های مخصوصی اشاره می‌کند که برای نوشیدن شراب در یزد و کرمان به کار می‌رفت. بر جداره این جام‌های برنجی کوچک، نام دوستان و اقوام ازدست رفته حک می‌شد تا شراب به نام آنها نوشیده شود. عمدتاً بعد از خوردن آن، جملاتی مانند: «خدا پدرت را بیامرزد»، «خدا مادرت را بیامرزد» و یا «خدا بیامرزد همه رفتگان را» به زبان می‌آوردند. هنگام نوشیدن می‌گفتند: «به سلامتی شما» و جواب می‌دادند: «نوش جان باد». ^۳ براون در این باره می‌گوید:

«قریباً هر بعدها ظهر، اردشیر به همراه دستور تیرانداز با برادرش گودرز یا پیشکارش بهمن یا همراه سایر دوستان زردهستی اش، عادت داشت به باغ بیاید و کنار نهر کوچک بشیند. غیر از موقعی که دیدارکنندگان باشی و مسلمان حضور داشتند، باغبان پیر، جمشید یا پرسخ خسرو، شرابی را آماده می‌کردند و با خیارتازه و سایر مزه‌هایی که مشروب خواران ایرانی دوست داشتند، در جام‌های کوچک برنجی، به یاد رفتگان و به سلامتی زندگان می‌نوشیدند.»^۴

یکی از موارد مهم که در دوره قاجاریه زردهستیان را سخت به فکر مشغول داشته بود، چگونگی مصرف گوشت بود. «عده‌ای موافق خوردن گوشت حیوانات بودند و عده‌ای مخالف. یک دسته می‌گفتند: اگر انسان شخصاً حیوان را ذبح نکرده باشد، خوردن گوشت آن

. مک‌گرگر، به نقل از: رمضان‌خانی، فرهنگ زردهستیان یزد، ص ۲۷۶-۲۷۷؛ سایکس، سفرنامه، ص ۲۳۲.

. شاردن، سیاحت‌نامه، ج ۲، ص ۷۲۳؛ تاورنیه، سفرنامه، ص ۱۱۳.

. تاورنیه، سفرنامه، ص ۴۲۴ و ۴۲۶.

. براون، یک سال در میان ایرانیان، ص ۳۹۴.

. همان.



جایز است و دیگران، مخالف این عقیده بودند.^۱ از دیگر عادات ایرانیان زردهشته، این بود که در وقت غذا ساکت بودند و سخنی نمی‌گفتند.^۲

۶. آیین‌های عبادی و جشن نوروز

بر هر زردهشته، خواندن پنج نماز روزانه،^۳ تکلیف و جزء عبادات ضروری بهشمار می‌رفت و سلاحی برای مقابله با بدی بود. آداب نماز آن‌گونه‌که از آداب دینی امروز آنان می‌دانیم، بدین قرار بوده است:

«فرد مؤمن، نخست غبار از رخسار، دست و پا می‌شست. آنگاه کمربند مقدس را می‌گشود و با گرفتن آن در دست، رو به آتش می‌ایستاد. اهوره‌مزدا را نماز می‌برد و انگره‌مینو را لعن می‌کرد (در همان حال، از سر تحریر با سر انگشتان به دو سر کمربند می‌زد) و همچنان‌که نماز می‌گزارد، بار دیگر کمربند را به کمر می‌بست.^۴

نیایش‌های عمومی، داخل آتشکده‌ها صورت می‌گرفت. در هر آتشکده، محلی برای انجام‌دادن مراسم نیایش وجود داشت که «یزشنگاه» نامیده می‌شد. فلاندن سیاح اروپایی عصر قاجار، هنگام بازدید از تخت جمشید، با دو زردهشته برخورد می‌کند و می‌نویسد:

«وقتی از کنار تخت جمشید می‌گذشتند، بر خود واجب می‌دانستند بنا را عبادت کنند. علف‌های خشک جمع می‌کردند، که‌ای تشکیل می‌دادند و آتش می‌زدند.^۵

اما در باره جشن نوروز، بیش از همه، شاردن به رسوم آنها در عهد صفوی و رسم کاشتن سبزه بر کوزه آب و رنگ‌کردن تخم مرغ‌ها، اشاره کرده است. اعتقاد بر این بود در خانه‌ای که گندم کاشته می‌شد، دیوها گریه می‌کردند و وقتی گندم می‌پوسید، مسکن می‌گزیدند. تخم مرغ را هم نماد پیدایش و تکوین حیات و موجودات می‌دانستند.^۶

۱. دو گوینیو، سفرنامه، ص ۳۴۵.

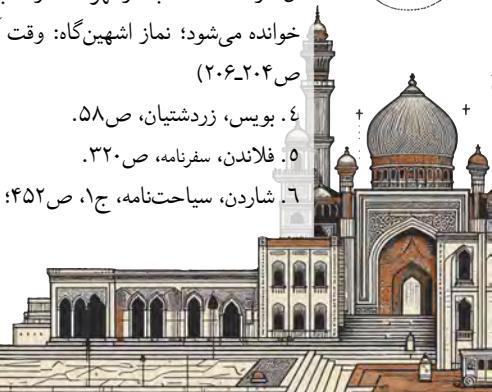
۲. جکسن، سفرنامه، ص ۴۰۹.

۳. نماز هاونگاه (بامداد)؛ ریشونگاه؛ وقت این نماز، از نیمروز تا سه ساعت بعدازظهر می‌باشد؛ نماز اوزیرینگاه؛ وقت آن، از ساعت سه بعدازظهر تا آغاز شب است؛ نماز آیوبی‌سروره؛ وقت آن، از اول شب تا نیمه شب است و آتش نیایش خوانده می‌شود؛ نماز اشنهینگاه؛ وقت آن، از نیمه شب تا برآمدن آفتاب است. (رمضان‌خانی، فرهنگ زردهشتبان یزد، ص ۲۰۴-۲۰۶).

۴. بویس، زردهشتبان، ص ۵۸.

۵. فلاندن، سفرنامه، ص ۳۲۰.

۶. شاردن، سیاحت‌نامه، ج ۱، ص ۴۵۲؛ همان، ج ۲، ص ۷۲۸.





پولاک، سفرنامه‌نویس دوره قاجار، اشاره می‌کند که آنها در برگزاری نوروز، با مسلمانان مشترک بودند؛ همه روز قبل از عید حمام می‌رفتند، سر را حنا می‌گذاشتند و ناخن‌ها را رنگ می‌کردند؛ اما گبرها تمام بدن خود را به استثنای صورتشان حنا می‌گذاشتند. بر اساس رسمی قدیمی، جو، گندم، عدس و شاهی را سبز می‌کردند و در روز سیزدهم، یعنی آخرین روز عید، آن را به کوچه می‌انداختند. همه به خصوص زن‌ها در نوروز لباس نوبه بر می‌کردند؛^۱ هنگام نوشدن سال، ابتدا بانوی خانه آینه و گلاب‌پاش را بر می‌داشت و گلاب را در دست هریک از افراد خانه می‌ریخت و هم‌زمان آینه را رو به روی چهره‌ها می‌گرفت تا روی خود را در آن ببینند.^۲ سپس، پذیرایی نوروز با نقل و دیگر شیرینی‌ها آغاز می‌شد. پدر خانواده به دیگران سکه یا اسکناس نو عیدی می‌داد و همه به هم شادباش می‌گفتند. در نخستین روز سال نو، همه با هم به آتشکده یا نیایشگاه می‌رفتند و پس از آن، دیدو بازدیدهای نوروزی تا بیست‌ویکم فروردین ماه ادامه داشت. در عید دیدنی‌ها اولویت معمولاً^۳ با بزرگ فامیل، کسانی که در سال گذشته عزیزی را از دست داده بودند و نیز تازه ازدواج کرده‌ها بود.^۴

۷. سُنّت دخمه‌گذاری

در باره آیین دخمه‌گذاری که پس از مرگ انجام می‌شد، سفرنامه‌نویسان قاجاریه بیشترین داده‌ها را ارائه کرده‌اند. به محض اینکه یک نفر زردهشتی می‌مرد، چشم‌هایش را می‌بستند و دست‌هایش را روی سینه می‌گذاشتند و پاهاش را از زانو تا می‌کردند (به اصطلاح، دست و پاپش را «کشه» می‌کردند) و در جایی تمیز روی تختی آهنه یا روی زمین سنگفرش شده می‌خواباند و با ملحفه‌ای سفید سرتاپای او را می‌پوشانند. سپس، موبد برایش اوستا و دعا می‌خواند.^۵ در برخی از شهرها، وقتی یکی از افراد خانواده می‌مرد، تمام در و پنجره‌ها را مسدود می‌کرند و منقلی پُر از آتش کنار جنازه می‌گذاشتند و مقداری بخور و عطریات خوشبو در آن می‌ریختند. وقتی دود بلند می‌شد، اوستا را که همواره مخفی نگه می‌داشتند و

۱. پولاک، ایران و ایرانیان، ص ۳۲-۳۱ و ۲۵۳-۲۵۵.

۲. جکسن، سفرنامه، ص ۴۱۰.

۳. مزادپور، زردهشتیان، ص ۸۳-۱۱۴؛ نیکنام، از نوروز تا نوروز، ص ۲۰-۲۲؛ نمیرانیان، «نوروز در بین زردهشتیان کرمان»، مجموعه مقالات، ص ۵۷۳-۶۸۳.

4. Hume-Griffith, behind the ..., p. 120-129;

جکسن، سفرنامه، ص ۴۳۸.





فقط در مواقعي بیرون می‌آورند، چند بار از وسط آن می‌گذرانند.^۱ پس از شستن مرده، توسط پاکشو، مراسم سگ دید به عمل می‌آمد؛ یعنی پیش از آنکه جسد را از زمین بردارند، نانی را روی سینه مرده می‌گذاشتند و سگی را که برای این کار تربیت شده بود، می‌آوردند. سگ، بو می‌کرد؛ چنان‌که روح در بدن نبود، نان را بر می‌داشت و اگر روح در بدن بود، نان را برنمی‌داشت.^۲

آنگاه، موبد بخشی از گاهان را می‌خواند و جسد را برای بردن آماده می‌کرد. پشت سر موبد، به ترتیب بزرگ‌ترین فرزند شخص درگذشته حرکت می‌کرد و دستمال سبزی بر بازوی راست خود داشت که نشان از تداوم زندگی در این خاندان داشت. بعد از او، خویشان و دوستان مرده حرکت می‌کردند.^۳ سپس، برای بار دوم آین سگ دید را انجام می‌دادند و به سوی برج و ساختمانی که دخمه نام داشت، حرکت می‌کردند. برخی سفرنامه‌نویسان از دخمه با نام «برج سکوت»^۴ یاد کرده‌اند. دخمه‌گرها، یک برج استوانه‌ای از خشت خام بود که مانند اکثر ساختمان‌های ایران، رنگی نزدیک به خاکستری داشت. هیچ جای دیوار بیرونی آن، در یا ورودی نداشت؛ از خارج حدوداً ارتفاعش ۴۵ پا بود.^۵ چون جنازه به دخمه می‌رسید، برای سومین و آخرین بار آین سگ دید انجام می‌شد. سپس، آورندگان مرده با نرdbام وارد دخمه می‌شدند. برج، سقف نداشت و دیواری گچی در آن ساخته شده بود که بدن مرده را به کمک چوبی بلند ایستاده بر آن می‌گذاشتند و در فضای آزاد نگه می‌داشتند تا طعمه کلاغ‌ها و زغنهای دیگر پرنده‌گان گوشتخوار شود.^۶ به گفته تاورنیه و هربرت، سفرنامه‌نویسان عهد صفوی، عقاب‌های صحراء زودتر از همه سراغ مردار می‌رفتند و چشم‌های جسد را از حدقه درمی‌آوردنند. اگر کلاغ‌ها سمت چشم راست می‌رفتند، نشان

۱. دو گویندو، سفرنامه، ص ۳۴۸-۳۴۹.

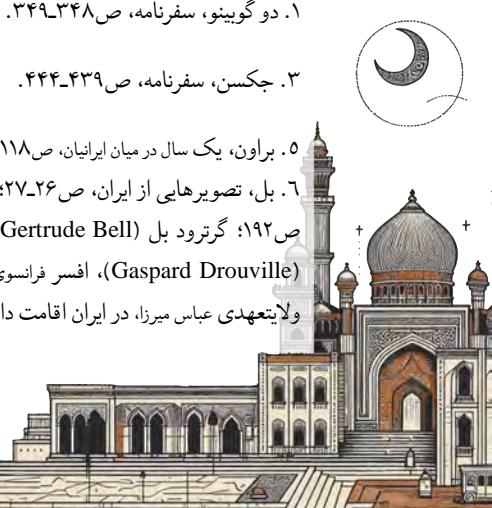
2. Hume-Griffith, behind the ..., p. 120-129.

۳. جکسن، سفرنامه، ص ۴۳۹-۴۴۴.

4. Tower of Silence.

۵. براون، یک سال در میان ایرانیان، ص ۱۱۸-۱۱۹.

۶. بل، تصویرهایی از ایران، ص ۲۶-۲۷؛ دروویل، سفر در ایران، ص ۳۳۱؛ تانکوانی، نامه‌هایی درباره ایران و ترکیه آسیا، ص ۱۹۲؛ گرتود بل (Gertrude Bell)، بانوی سیاح انگلیسی، یکی از سفرنامه‌نویسان دوران ناصرالدین‌شاه بود. گاسپار دروویل (Gaspard Drouville)، افسر فرانسوی که در سال‌های ۱۸۱۲-۱۸۱۳ م در پانزدهمین سال سلطنت فتحعلی‌شاه قاجار و ولايتعهدی عباس ميرزا، در ايران اقام‌داشت.





می داد شخص از پرهیزکاران بوده و آمرزیده شده است؛ اما اگر چشم چپ را بیرون می آورد، گناهکار بوده است. بنابراین، همه محزون و غمگین می شدند و با هم حرف نمی زدند و چیزی نمی خوردن.^۱

در تابستان، از این چهاردیواری بوی بدی به اطراف پراکنده می شد. در زمستان، چون اجساد بخ می زدند، پرندهگان بدان ها نزدیک نمی شدند.^۲ معمولاً به مدت سه یا چهار روز پس از مرگ، دعاهايي را برای مرده می خوانندند و آتش مقدس را در خانه مرده روشن نگه می داشتند. آنها معتقد بودند روح تا چهار روز پس از مرگ، بدن را ترک نمی کند.^۳ در بعد از ظهر روز سوم، مقداری غذا برای شب تهیه می کردند. آنگاه در نیمه شب برای بزرگداشت متوفا، در حضور جمع مراسم دینی اجرا می شد و در همین شب که به آن «شب گره» می گویند، مراسم اهدای جامهای از چیت سفید صورت می گرفت تا روح در بهشت برنه نباشد.^۴ زردهشتیانی که مرتفعتر بودند، تا یکسال پس از مرگ برای خویشاوند نزدیک خود، سوگواری می کردند و در این مدت، مراسم خاصی را انجام می دادند و برای مرده، گل و میوه می آورند.^۵

نتیجه

زردهشتیان در دوران صفویه و قاجاریه، در شهرهایی مانند: تهران، اصفهان، کاشان، یزد، کرمان و بدخشان نقاط دیگر زندگی می کردند؛ اما تمرکز اصلی آنها، بهخصوص در عصر قاجار، در دو شهر یزد و کرمان بود و بعدها به سبب اقامت طولانی مانکجی در تهران و اقدامات او، مسیری را دنبال کردند که به تهران وارد شدند. جمعیت ایشان در دوره صفوی در کرمان، حدود ده هزار نفر و در اصفهان، حدود چهار هزار نفر گزارش شده است؛ اما جمعیت آنها در دوره قاجار به نسبت کمتر شده و در مجموع، هشت تا ده هزار نفر رسیده است.

۱. تاورنیه، سفرنامه، ص ۴۲۵؛

Herbert, Travel in Persia..., p. 139.

۲. سرنا، آدمها و آئین‌ها در ایران، ص ۲۰۶-۲۰۷؛ فیگوئرا، سفرنامه، ص ۲۰۶-۲۰۷؛ آلمانی، سفرنامه، ص ۸۰۲-۸۰۳؛ اورسل، سفرنامه، ص ۲۲۵؛ شاردن، سیاحت‌نامه، ج ۴، ص ۱۵۶۲؛ دلاواله، سفرنامه، ص ۸۰؛ دیولافوا، سفرنامه، ص ۹۹.

3. Hume-Griffith, behind the..., p. 120-129.

4. جکسن، سفرنامه، ص ۴۴۳.

5. Hume-Griffith, behind the..., p. 120-129.





در عصر صفوی، بیشترین شغل‌شان کشاورزی و باگبانی بود؛ اما در عصر قاجار به شغل‌های دیگری چون: نساجی، قالی‌بافی، تولید پشم، قنادی، ساخت داروهای گیاهی و بافندگی نیز می‌پرداختند. از دوره ناصرالدین‌شاه قاجار به بعد، مانکجی کمک کرد تا جزیه که از اوایل دوره اسلامی بر زردشتیان وضع شده بود، برداشته شود. از این‌رو، پس از ارتباط گسترده با پارسیان هند، کم کم توانستند وارد حوزه‌های تجاری و بازرگانی و نیز خدمات دولتی شوند و از آنجاکه اعتماد و درستی و راستگویی شان همواره زبان‌زد بود، در این حوزه‌ها بسیار خوش درخشیدند. پارسیان با کمک‌های مالی خود به زردشتیان، باعث شدن مدارس زیادی احداث شود و نسل نو در جامعه نقش‌های مهمی بر عهده گیرند. از این‌رو، بسیاری از نخبگان زردشتی برای تحصیل به تهران آمدند. آنها در شهر مدرسه اختصاصی و موبد داشتند. از این‌رو، در دوره قاجار، تهران کانون تجمع زردشتیان شد.

اما در باره فرهنگ بومی، آنچه مشخص است، شیوه پوشش متمایز زردشتیان است که در همه دوره‌ها لباس مردان با وصله، رنگی مایل به زرد یا طرح رامراه باید مشخص می‌شد. عمدتاً باید با علامت مشخص روی لباس در جامعه حاضر می‌شدند. در باره خوراک، نوشیدن شراب در هر دو دوره رایج بود و طبق دستور دین و به یاد درگذشتگان به کار می‌رفت. نیایش‌هایشان عمدتاً کنار آتش بود. در نوروز کاشت سبزه، قراردادن گلاب و آینه و شیرینی بر سر سفره، رسم بود. در باره رسم دخمه‌گذاری که هم در دوره صفویه و هم قاجاریه رایج بود، گذاشتن آتش، عطیریات خوشبو، اوستاخواندن، سگ‌دید کردن و کاربرد رنگ سبز، از رسوماتی بود که پس از مرگ انجام می‌شد.

زردشتیان در طی تاریخ، با وجود در اقلیت‌بودن از حفظ و برگزاری رسوماتی مانند: سالگیری، سدره‌پوشی، مراسم خاص عروسی و آیین‌های مربوط به جشن، نیایش و مرگ، چشم‌پوشی نمی‌کردند. اگرچه در انجام‌دادن بسیاری از فعالیت‌ها، نمی‌توانستند همچنان مسلمانان در جامعه رشد کنند، اما همواره به آیین‌ها و سنت‌های خود وفادار بودند، آنها را محترم می‌شمردند و برای اجرای هرچه بهتر آنها، کوشش می‌کردند.



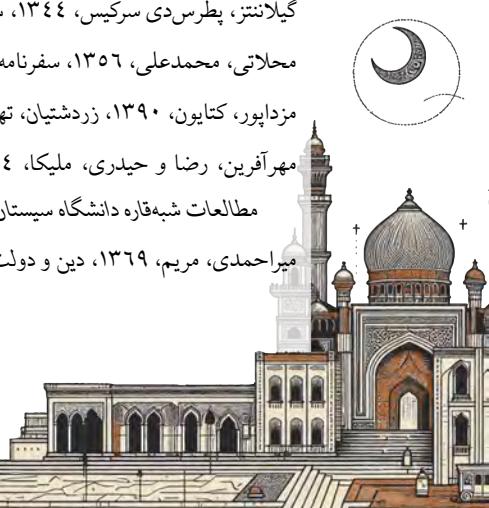
منابع

- آذرگشسب، اردشیر، ۱۳۵۲، مراسم مذهبی و آداب زردهشیان، تهران، فروهر.
- آلمانی، هانری رنه، ۱۳۳۵، سفرنامه از خراسان تا بختیاری، ترجمه: فرهوشی، تهران، امیرکبیر.
- احمدی، حسین، تابستان ۱۳۹۹، «از تاریخ فرهنگ تا تاریخ فرهنگی»، راهبرد فرهنگ، شماره ۵۰: ۱۶۹ - ۴۳۱.
- اوین، اوژن، ۱۳۶۲، ایران امروز، ترجمه: علی اصغر سعیدی، تهران، زوار.
- اورسل، ارنست، ۱۳۸۲، سفرنامه قفقاز و ایران، ترجمه: علی اصغر سعیدی، تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- براون، ادوارد گرانویل، ۱۳۸۱، یک سال در میان ایرانیان؛ مطالعاتی در خصوص وضع زندگی و اخلاق و روحیات ایرانیان، ترجمه: مانی صالحی علامه، تهران، ماهریز.
- بل، گرتروود، ۱۳۶۳، تصویرهایی از ایران، ترجمه: بزرگمهر ریاحی، تهران، خوارزمی.
- بویس، مری، ۱۳۸۱، زردهشیان؛ باورها و آداب دینی آنها، ترجمه: عسکر بهرامی، تهران، ققنوس.
- بویس، مری، ۱۳۸۶، آین زردشت کهن؛ روزگار و قدرت ماندگارش، ترجمه: ابوالحسن تهمامی، تهران، نگاه.
- پولاک، یاکوب ادوارد، ۱۳۶۱، ایران و ایرانیان، ترجمه: کیکاووس جهانداری، تهران، خوارزمی.
- تانکوانی، ژی. ام، ۱۳۸۳، نامه‌هایی درباره ایران و ترکیه آسیا؛ سفرنامه ژی. ام. تانکوانی، ترجمه: ع. ا. سعیدی، تهران، چشممه.
- تاورنیه، ژان باتیست، ۱۳۶۶، سفرنامه تاورنیه، ترجمه: ابوتراب نوری، تصحیح: حمید شیرانی، اصفهان، سناپی.
- تشکری، علی اکبر، ۱۳۸۴، «درآمدی بر شرایط اجتماعی و اقتصادی زردهشیان یزد در دوره قاجاریه»، فرهنگ، شماره ۵۶: ۱۷ - ۳۸.
- تشکری، علی اکبر، ۱۳۹۳، «روابط پارسیان هند با زردهشیان یزد در عهد ناصری»، مجله پژوهش‌های تاریخی ایران و اسلام، شماره ۱۴، بهار و تابستان: ۳۸ - ۶۶.
- جعفرپور، علی و ترکی دستگردی، اسماعیل، ۱۳۸۷، «روابط دولت صفویه با اقلیت‌های دینی (یهودیان و زردهشیان)»، دوفصلنامه مسکویه، تابستان و پاییز، شماره ۹: ۵۳ - ۸۰.
- جکسن، آبراهام والتاین ویلیامز، ۱۳۵۲، سفرنامه جکسن؛ ایران درگذشته و حال، ترجمه: فریدون بدراهی و منوچهر امیری، تهران، خوارزمی.
- چوکسی، جمشید کرشاسپ، ۱۳۸۱، سیز و سازش زردهشیان مغلوب و مسلمانان غالب در جامعه ایران نخستین سده‌های اسلامی، ترجمه: نادر میرسعیدی، تهران، ققنوس.
- حضرتی، حسن، ۱۳۸۲، اسلام و ایران؛ بررسی تاریخی، قم، دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم.
- خسرویانی (راستی)، کیخسرو، ۱۳۸۱، «باد و بادگار»، مجموعه مقالات: سروش پیرمغان، کتابخانه مزادابور، تهران.
- درورویل، گاسپار، ۱۳۶۴، سفر در ایران، ترجمه: منوچهر اعتماد مقدم، تهران، شباویز.
- دلواوه، پیترو، ۱۳۸۰، سفرنامه پیترو دلواوه، ترجمه: شعاع الدین سفا، جلد اول، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- دو روشن شوار، ژولین، ۱۳۷۸، خاطرات سفر ایران، ترجمه: مهران توکلی، تهران، نی.





- دو گوییتو، کنت، ۱۳۶۷، سفرنامه سه سال در ایران، ترجمه: ذبیح الله منصوری، تهران، سیروی.
- دوبُد، کلمت آگوستوس، ۱۳۷۱، سفرنامه لرستان و خوزستان، ترجمه: محمدحسین آریا، تهران، علمی و فرهنگی.
- دیولافو، ژان پل هنریت، ۱۳۶۱، سفرنامه (مادام دیولافو) ایران و کلده، ترجمه: علی محمد فروشی (همایون)، تهران، خیام.
- رمضان خانی، صدیقه، ۱۳۸۷، «فرهنگ زردشتیان یزد»، سیحان نور، پایگاه میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری شهر تاریخی یزد.
- زنده‌ی، حسن، ۱۳۹۰، «تاریخ اجتماعی»، تاریخ اسلام، سال ۱۲، شماره ۱۶۱ - ۱۸۲.
- سانسون، مارتین، ۱۳۴۶، سفرنامه سانسون؛ وضع کشور شاهنشاهی ایران در زمان شاه سلیمان صفوی، ترجمه: نقی تقاضل، تهران.
- سایکس، سرپرسی، ۱۳۳۶، سفرنامه ژنال سرپرسی سایکس یا دهزار میل در ایران، ترجمه: حسین سعادت نوری، تهران، ابن‌سینا.
- سرنا، مادام کارلا، ۱۳۳۶، آدمها و آینه‌های ایران، ترجمه: علی اصغر سعیدی، تهران، زوار.
- سیبوری، راجر، ۱۳۸۲، ایران عصر صفوی، ترجمه: کامبیز عزیزی، تهران، نشر مرکز.
- شاردن، ژان، ۱۳۴۹، سیاحت‌نامه شاردن، ترجمه: محمد عباسی، تهران، امیرکبیر.
- شاردن، ژان، ۱۳۷۵-۱۳۷۲، سیاحت‌نامه شاردن، ترجمه: اقبال یغمایی، تهران، توس.
- شکری، یدالله، ۱۳۵۰، عالم‌آرای صفوی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران.
- علی‌آبادی، مسلم، ۱۳۸۳، «بررسی وضعیت اقلیت‌های مذهبی در دوره صفویه»، تاریخ‌پژوهی، سال ششم، شماره ۱ - ۲۰ - ۲۶.
- فلاندن، اوژن ناپلئون، ۱۳۳۶، سفرنامه اوژن فلاندن به ایران، ترجمه: حسین نورصادقی، تهران، اشرافی.
- فیگوئروآ، دن کارسیا دسیلو، ۱۳۶۳، سفرنامه دن گارسیا دسیلو فیگوئروآ؛ سفیر اسپانیا در دربار شاه عباس اول، ترجمه: غلامرضا سمیعی، تهران، نشر نو.
- کرزن، جرج. ن، ۱۳۶۲، ایران و قصنه ایران، ترجمه: غ. وحید مازندرانی، تهران، علمی و فرهنگی.
- کروسنیسکی، یوداش تادیوش، ۱۳۶۳، سفرنامه کروسنیسکی، ترجمه: عبدالرازاق دنبلي (مفتون)، تهران، توس.
- گیلانتر، پطرس دی سرکیس، ۱۳۴۴، سقوط اصفهان، ترجمه: محمد مهریار، اصفهان، امور فرهنگی شهرداری.
- محالاتی، محمدعلی، ۱۳۵۶، سفرنامه حاج سیاح به فرنگ، تصحیح: علی دهباشی، تهران، ناشر.
- مزدآپور، کتابیون، ۱۳۹۰، زردشتیان، تهران، دفتر پژوهش‌های فرهنگی.
- مهرآفرین، رضا و حیدری، ملیکا، ۱۳۹۴، «روابط فرهنگی و مذهبی پارسیان هند با زردشتیان ایران»، فصلنامه مطالعات شبه‌قاره دانشگاه سیستان و بلوچستان، سال هفتم، شماره ۲۵، زمستان: ۱۰۹ - ۱۲۰.
- میراحمدی، مریم، ۱۳۶۹، دین و دولت در عصر صفوی، تهران، امیرکبیر.





نائیان، جلیل و علیپور سیلاپ، جواد، ۱۳۹۰، «زرداشتیان و بهائیان و ارتباطات آنها در دوره قاجار»، *فصلنامه تخصصی تاریخ معاصر ایران*، سال پانزدهم، شماره ۵۹، پائیز: ۱ - ۲۰.

نمیرانیان، کتابیون، ۱۳۸۱، «نوروز در بین زرداشتیان کرمان»، *مجموعه مقالات: سروش پیر مغان*، به کوشش: کتابیون مزادپور، تهران.

نیکنام، کورش، ۱۳۸۲، از نوروز تا نوروز؛ آیین‌ها و مراسم سنتی زرداشتیان، تهران، فروهر.
ویشارد، جان، ۱۳۶۳، بیست سال در ایران، ترجمه: علی پیرنیا، تهران، نوین.

Choksy, Jamsheed, 1989, Purity and Pollution in Zoroastrianism, Triumph over Evil
Austin, University of Texas Press.

Hecht, J. Jean, "Social History", International Encyclopedia of the Social Sciences,
vol 5, The Macmillan Company and the free press, New York, 1, 75.

Herbert, Thomas, 1928, Travel in Persia 1627-1629, London, George Routledge.

Hume-Griffith, M.E, 1909, behind the Veil in Persia and Turkish Arabia, London,
Seeley.

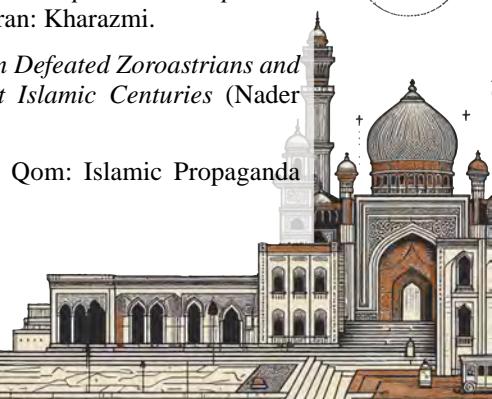
Sanson, Father, 1965, the Vresent Vtate of Persia, London, Savage.





References

- Azargashseb, A. (1973). *Zoroastrian religious ceremonies and customs*. Tehran: Foruhar.
- German, H. R. (1956). *Travelogue from Khorasan to Bakhtiari* (Farhoshi, Trans.). Tehran: Amir Kabir.
- Ahmadi, H. (2019). "From history of culture to cultural history". *Culture Strategy*, No. 50, pp. 431-169.
- Oben, U. (1983). *Iran today* (Ali-Asghar Saeedi, Trans.). Tehran: Zavar.
- Orsel, E. (2003). *Travel book of Caucasus and Iran* (Ali Asghar Saeedi, Trans.). Tehran: Research Institute of Humanities and Cultural Studies.
- Brown, E. G. (2002). *A Year Among the Iranians; Studies on the living conditions, ethics and morals of Iranians* (Mani Salehi Allameh, Trans.). Tehran: Mahriz.
- Bell, G. (1984). *Images from Iran* (Bozogmehr Riahi, Trans.). Tehran: Kharazmi.
- Boyce, M. (2002). *Zoroastrian; Their religious beliefs and customs* (Askar Bahrami, Trans.). Tehran: Qaqnos.
- Boyce, M. (1989). *Tradition of ancient Zoroastrian; Rozgar and its enduring power* (Abolhassan Tahami, Trans.). Tehran: Negah.
- Polak, J. E. (1982). *Iran and the Iranians* (Kikavos Jahandari, Trans.). Tehran: Kharazmi.
- Tankwani, G. M. (2004). *letters about Iran and Türkiye in Asia; J. M. Tankwani's travel book* (A. A. Saidi, Trans.). Tehran: Cheshme.
- Tavernier, J. B. (1987). *Tavernier's travel book* (Abu Torab Nouri, Trans., Ed. Hamid Shirani). Isfahan: Sanai.
- Tashakori, A. A. (2005). "Introduction to the social and economic conditions of the Zoroastrians of Yazd in Qajar era". *Farhang*, No. 56, pp. 17-38.
- Tashakori, A. A. (2014). "Relations between the Persians of India and the Zoroastrians of Yazd during the Nasrid Era". *Journal of Historical Researches of Iran and Islam*, No. 14, pp. 66-38.
- Jafarpour, A., & Torki Dastgerdi, I. (2008). "Relationships between the Safavid government and religious minorities (Jews and Zoroastrians)". *Biannual Journal of Moskuye*, No. 9, pp. 53-80.
- Jackson, A.V. W. (1973). *Jackson's travel book; Iran in the past and the present* (Fereydon Badrei & Manouchehr Amiri, Trans.). Tehran: Kharazmi.
- Chouksi, J. K. (2013). *Conflict and Compromise between Defeated Zoroastrians and Dominant Muslims in Iranian Society in the First Islamic Centuries* (Nader Mirsaeidi, Trans.). Tehran: Qaqnus.
- Hazrati, H. (2004) *Islam and Iran; Historical review*. Qom: Islamic Propaganda Office of Qom Seminary.





- Khosroyani (Rasti), K. (2013). "Memory and Remembrance", *collection of articles by Soroush Pirmaghan and Ketayun Mazdapour*. Tehran: (n.p.).
- Drovile, G. (1985). *Travel in Iran* (Manouchehr Etemad Moghadam, Trans.). Tehran: Shabaviz.
- Delawaleh, P. (2001). *travel book of Pietro Delawaleh* (Shuaauddin Safa, Trans., Vol. 1). Tehran: Book Translation and Publishing Company.
- Du Rosh-Shwar, J. (1999). *Diary of a trip to Iran* (Mehran Tavakoli, Trans.). Tehran: Ney.
- de Gubineau, K. (1988). *Travel book of three years in Iran* (Zabihollah Mansouri, Trans.). Tehran: Siravi.
- Dubod, C. A. (1992). *Travel book of Lorestan and Khuzestan* (Mohammad Hossein Ariya, Trans.). Tehran: Elmi Farhangi.
- Deulafova, J. P. H. (1982). *Travel book (Madame Deulafova) Iran and Kaldeh* (Ali-Mohammed Foroushi (Homayoun), Trans.). Tehran: Khayyam.
- Ramzankhani, S. (2008). *"The Culture of zoroastrians of Yazd"*. Yazd: Sobhan Noor, Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Base of the Historical City of Yazd.
- Zandiye, H. (2013). "Social history". *History of Islam Journal*, Year 12, No. 1 - 2, pp. 161-182.
- Sanson, M. (1967). *Sanson's travel book; The state of the imperial country of Iran in time of Shah Soleiman Safavi* (Taqi Tafzel, Trans.). Tehran.
- Sikes, S. (1957). *General Sarperi Sykes' travel book or ten-thousand miles in Iran* (Hossein Sa'adat Nouri, Trans.). Tehran: Ibn e-Sina.
- Serena, M. C. (1957). *People and Rituals in Iran* (Ali Asghar Saeedi, Trans.). Tehran: Zavar.
- Siori, R. (2003). *Iran in Safavid era* (Kambiz Azizi, Trans.). Tehran: Markaz Publications.
- Chardin, J. (1970). *Chardin's travel book* (Mohammad Abbasi, Trans.). Tehran: Amirkabir.
- Charden, J. (1993-1996). *Chardin Translation* (Eqbal Yaghmaei, Trans.). Tehran: Tus.
- Shokri, Y. (1971). *Alamaray e- Safavi*. Tehran: Iran Culture Foundation.
- Aliabadi, M. (2004). "Investigation of the situation of religious minorities in Safavid era". *Journal of History Research*, 6th year, 20, pp. 1-26.
- Flanden, E. N. (1957). *Eugene Flanden's travelogue to Iran* (Hossein Nur-Sadeghi, Trans.). Tehran: Eshraghi.
- Figueroa, D. G. D. S. (1984). *travel book of Dan García de Silva Figueroa; Ambassador of Spain in the court of Shah Abbas I* (Gholamreza Samii, Trans.). Tehran: Nashr e-No.





- Curzon, G. N. (1983). *Iran and the case of Iran* (Gh. Vahid Mazandarani, Trans.). Tehran: Elmi Farhangi.
- Krusnisky, Y. T. (1984). *Krusnisky's travel book* (Abdul Razzaq Denbali (Maftoon), Trans.). Tehran: Tus.
- Gilanents, P. D. S. (1965). *Fall of Isfahan* (Mohammad Mehriyar, Trans.). Isfahan: Municipal Cultural Affairs.
- Mahalati, M. A. (1977). *Haj Sayyah's travel book to Farang* (Ed. Ali Dehbashi). Tehran: Nasher.
- Mazdapour, K. (2011). *Zoroastrian*. Tehran: Cultural Research Office.
- Mehr Afarin, R., & Heydari, M. (2014). "Cultural and religious relations between Indian Parsis and Iranian Zoroastrians". *Sistan and Baluchistan University Peninsula Studies Quarterly*, 7th year, No. 25, 109-120.
- Mirahmadi, M. (1990). *Religion and government in Safavid era*. Tehran: Amir Kabir.
- Naibian, J., & Alipour Silab, J. (2011). "Zoroastrians and Baha'is and their relations in Qajar period", *Specialized Quarterly of Contemporary History of Iran*, 15th year, No. 59, 20-1.
- Nemiranian, K. (2013). "Nowruz among Zoroastrians of Kerman", *collection of articles: Soroush Pirmaghan* (Ed. Katayoun Mazdapour). Tehran. (n.p.).
- Niknam, K. (2003). *From Nowruz to Nowruz; Rituals and traditional ceremonies of Zoroastrians*. Tehran: Foruhar.
- Wishard, J. (1984). *Twenty years in Iran* (Ali Pirniya, Trans.). Tehran: Novin.
- Choksy, J. (1989). *Purity and Pollution in Zoroastrianism*, Triumph over Evil Austin. University of Texas Press.
- Hecht, J. Jean, "Social History". *International Encyclopedia of the Social Sciences*, Vol 5, The Macmillan Company and the free press, New York, 1, 75.
- Herbert, Th. (1928). *Travel in Persia 1627-1629*. London: George Routledge.
- Hume-Griffith, M.E. (1909). *behind the Veil in Persia and Turkish Arabia*. London: Seeley.
- Sanson, F. (1965). *The Present State of Persia*. London: Savage.

